



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 185 / 7
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc 7
for the ship of ice class Arc 7 to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2013

на основании заявления от 06.06.2018 № б/н Dynagas Ltd.
(заявитель)
based on the application dated June, 06 2018 № n/a Dynagas Ltd.
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Fedor Litke	9768370	Кипр Cyprus	Arc 7	128 806

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

Западная граница СМП/восточная граница СМП – порт Сабетта – восточная граница
СМП/западная граница СМП.

Western boundary of the NSR/eastern boundary of the NSR– port of Sabetta – eastern boundary of the
NSR /western boundary of the NSR.

Разрешено:

**1. С 08.06.2018 по 30.06.2018 и с
01.12.2018 по 09.02.2019:**

- самостоятельное плавание при **легком**,

It is permitted the following:

**1. From 08.06.2018 to 30.06.2018 and
from 01.12.2018 по 09.02.2019:**

- independent navigation in **light, medium** and

среднем и **тяжелом** типе ледовых условий в юго-западной части Карского моря;

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в северо-восточной части Карского моря и Чукотском море;
- самостоятельное плавание при **легком** типе ледовых условий в морях Лаптевых и Восточно-Сибирском;
- плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

2. С 01.07.2018 по 30.11.2018:

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

heavy types of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea;

- independent navigation in **light** and **medium** types of ice conditions in the north-western part of the Kara Sea and in Chukchi Sea;
- independent navigation in **light** type of ice conditions in the Laptev and East-Siberian Seas;
- navigation under an icebreaker assistance in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the whole area of the Northern Sea Route.

2. From 01.07.2018 to 30.11.2018:

- independent navigation or navigation under an icebreaker assistance in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the whole area of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet.

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>08.06.2018</u>	по	<u>09.02.2019</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>08.06.2018</u>	to	<u>09.02.2019</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

Период действия разрешения на плавание судна ограничен сроком действия Классификационного свидетельства.

The validity period of the permission is limited by the expiration date of the Classification certificate.

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting head of the NSR Administration


(подпись)
(signature)

С. В. Кукушкин
S. Kukushkin

г. Москва 08.06.2018
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)